

La Secretaría de Cultura, el Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura,
por medio de la Coordinación Nacional de Teatro, Dorado 70 y
La Máquina del tiempo producciones, presentan:

un obús en el corazón

De Wajdi Mouawad





un obús en el corazón

De Wajdi Mouawad

De: **Wajdi Mouawad**
Dirección: **Rebeca Trejo**
Con: **Bernardo Gamboa**

DEL **3 JUL**
AL **12 SEP**

Lun y mar 20 h
Suspende funciones
24 y 25 de JUL
12+ | 90 min

Teatro El Galeón,
Abraham Oceransky
Centro Cultural del Bosque
Reforma y Campo Marte
\$150 | Boletos en taquilla y Ticketmaster

Una llamada telefónica, en una noche de invierno, hace que Wahab salga de su casa, a pesar de la tormenta de nieve cegadora, de un conductor de autobús irritante y un torbellino de preocupaciones, él viaja a la habitación del hospital de su madre que está a punto de morir.





Traducción: Raquel Urióstegui

Diseño de escenografía e iluminación: Jesús Hernández

Co-Diseño audiovisual: Karla Sánchez Kiwi y Daniel Primo

Diseño de vestuario: Lissete Barrios

Música original y Diseño sonoro: Carlos Matus *

Diseño de movimiento: Arantza Muñoz Montemayor

Producción: Rebeca Trejo y Paola Salguero

Producción audiovisual: Paola M. Salguero

Asistencia de dirección: Margarita Lozano

Director técnico y programación : Ismael Carrasco

Operación Multimedia: Karla Sánchez e Ismael Carrasco

Asistente de producción: Edgar León

Asistencia de producción en Montaje: Sofia Swisterski

Diseño gráfico: Héctor Ortega

Fotografía: Edgar León

Agencia del autor: Simard Agence Artistique Inc.

Relaciones públicas: Manoj de Ideas

Social media: Bien Chicles

Realización de escenografía: MACE

Montajes artísticos y Construcciones escenográficas: Macedonio Cervantes, Eusebio Cervantes, Roberto Águila, Leonardo Ramírez, Rodolfo Cruz, Juan Carlos Cruz, Ernesto Cruz, Lucino Martínez, Tomás Herrera, Ian Cervantes, Macedonio Cervantes e Iván Cervantes

Proveedores: Servicios publicitarios SELINTRE, YQEvents, Constructora Fielte y SERVIC

Pintura escénica: Passodgato

Mezcla: Rodrigo Filomarino

Realización de vestuario: Samantha Villaseñor

Créditos en Video:

Actor: Bernardo Gamboa

Actriz: Paula Watson

Dirección: Rebeca Trejo

Coreografía: Arantza Muñoz Montemayor

Fotografía: Iván Vázquez

1er AC: Pablo Martínez

Gaffer & staff: Octavio Arroyo y Alán Mexicano

Maquillaje y peinado: Juan Pablo Martínez y Sandra Estrada

Foto fija: Edgar León, María Fernanda González, Daniel González (Cortesía Teatro UNAM), Rodrigo Castillo y Héctor Ortega

Foto programa de mano: Daniel González

*Beneficiario del Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Especiales (SACPC)



Agradecimientos directora:

Agradezco con todo mi corazón a mi familia de quienes aprendí que el silencio es otra forma de amor.

A mi hermana América, por su eterna compañía, eres un corazón latiendo fuerte.

A Raquel Uriostegui quien impulsó desde su trabajo y corazón este proyecto.

A Paola Salguero quien siempre me acompaña desde los lugares más frágiles.

A esos días que permanecí en silencio sumergida en la música, soñando este proyecto.

A los miedos de niña que aún me acompañan, a los pájaros, a la música, a los amigos.

A todo y cada uno de los artistas que integran este proyecto, mi agradecimiento y cariño para siempre.

A todos quienes de alguna forma han sido parte: Guillermo Villegas, Claudia Aragón, Ximena Carrasco.

David López y Anelvi Rivera por creer en este proyecto desde Teatro INBAL

A Wajdi Mouawad por compartirnos su hermosa obra.

A Teatro UNAM por confiar en este proyecto.

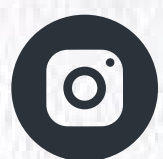
Agradecimientos Paola: Rebe gracias por tu enorme corazón y no quitar el dedo del renglón. Benjamin Williams, EEK Producciones, Aspel gracias por confiar en nosotras.

Lulú Salguero y Edgar León, gracias por estar siempre.

Agradecimientos de rodaje: Foro Materializando Sueños y Eder Nieto, Rumorosa e Iván Vázquez, Sula Films y Alejandro Sugich.



dorado70_ | lamaquinadeltiempo



dorado70_ | lamaquinadeltiempo



dorado70_ | lamaquinadeltiempo



COORDINACIÓN NACIONAL DE TEATRO

Sheila Flores Galaviz · sgalaviz@inba.gob.mx

Subcoordinadora Nacional de Teatro

Anelvi Rivera · anelvi.rivera@inba.gob.mx

Subdirectora de los programas Teatro para Niñas, Niños y Jóvenes y Teatro Escolar en la Ciudad de México

Gabriel González Godínez · gabriel.gonzalez@inba.gob.mx

Subdirector de Difusión y Relaciones Públicas

Blanca Guevara · bguevara@inba.gob.mx

Subdirectora de Producción Teatral

Saúl Ramírez · saulram@inba.gob.mx

Gerencia Administrativa

Teléfono de servicios al público:

1000 5600 ext. 4420

contactoteatro@inba.gob.mx

   @teatroinbal

Teatro El Galeón Abraham Oceransky

Coordinador : Sergio Rey Castañeda

Secretarios: Nireyma Santacruz Vargas y Sergio Fausto Cisneros Márquez

Tramoya: Laura Yadira Andrade Viosca, José Humberto Cabello Gómez, Francisco Ricardo Estrada Montes, Franco Grados Ramírez, Víctor Alejandro Pérez Esteves, José Trinidad Herrera Sandoval, José Fernando Martínez Vega, Edgar Sánchez Martínez, Rita Eva Atlitec Castillo y René Varguez Hernández

Iluminación: Tomás Cabello Guzmán, Yeizi Lilia Morales Ramírez, Raúl Rudyard Mendoza Noriega

Utilería: Oscar Alejandro González Avila, Mario Alberto Herrera González, Benjamín José Pérez Lugo y Odette Delgado López

Audio: Cynthia Citlalli Colunga Gamarra

Peinados: Lorena Patricia Méndez Cortez

Vestuario: Carmen Navarro Pérez

Traspunte: Mauricio Martín Gómez Canseco

Apoyo técnico: Ignacio Medel Bolaños, Miguel Ángel Valdez Camba, José Luis Díaz Alcántara y Silvana Flores Calvario

SECRETARÍA DE CULTURA

Alejandra Frausto Guerrero
Secretaria de Cultura

Marina Núñez Bespalova
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Omar Monroy Rodríguez
Titular de la Unidad de Administración y Finanzas

Manuel Cepeda Mata
Encargado del despacho de Comunicación Social

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES Y LITERATURA

Lucina Jiménez
Directora General

Héctor Romero Lecanda
Subdirector General de Bellas Artes

Lilia Torrentera Gómez
Directora de Difusión y Relaciones Públicas

Leonardo Daniel Miranda Cano
Coordinador Nacional de Teatro



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INBAL